

Л. ИВЭНС РИТМЫ

# гжжаза

В  
ИГРЕ  
НА ФОРТЕ-  
ПИАНО

ОСНОВЫ  
СИНКОПИРОВАНИЯ  
И ПОЛИРИТМИИ

Киев  
„Музична Україна“  
1986

Перевод В. Сергеева

Lee Evans  
The Rhythms of Keyboard Jazz  
Rhythm Rudiments Syncopations  
and Polyrhythms for the Jazz Pianist  
Merward B. Marks Music Corporations, New York

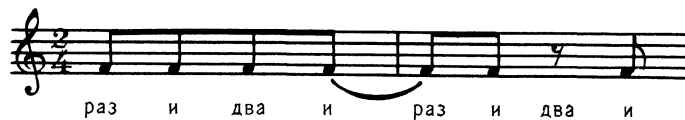
И  $\frac{5206010300-131}{M208(04)-86}$  183. 86

Copyright © MCMLXXXII by Piedmont  
Music Company, Inc.  
© «Музична Україна», 1986, перевод с английского

# ПРАКТИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Для лучшего понимания синкопированных ритмов при игре упражнений полезно считать вслух. Чтобы добиться хороших результатов, учащийся должен просчитывать все доли такта — как главные, так и второстепенные (раз-и, два-и, три-и, четыре-и), а затем только главные (раз, два, три, четыре).

Если в пьесе используются в основном восьмые длительности, счет должен быть следующим:



В пьесе, изложенной преимущественно шестнадцатыми длительностями, счет должен быть таким:



Приведенные в данной работе упражнения следует учить с метрономом. Для лучшего самоконтроля основной упор необходимо делать на исполнение материала в медленном темпе.

Педалью надо пользоваться только в оговоренных местах

Большие пальцы *всегда* должны находиться на клавиатуре

Учащийся должен уделять максимум внимания фразировке, staccato, акцентам и другим динамическим обозначениям (оттенкам)

# ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ РИТМИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ

Освоение данных упражнений поможет пианисту справиться с многими ритмическими сложностями в джазе и рок-музыке.

Играть медленно, постепенно ускоряя темп

Л. Ивэнс

2 4 1

3 1 5

2

4 2 1 2 1 5

Упражнения № 2 и № 3 являются вариантами упражнения № 1 в уменьшении<sup>1</sup>. Считать нужно в соответствии с «Практическими рекомендациями».

4 2 1 3 2 1 3 2 1

1 2 1 3 2 1 3 2 1

2

f

2 4 1 2

3 1 5 4 2 1 2 1 5

4 2 1 3 2 1 3 2 1

1 2 1 3 2 1 3 2 1

3

f

<sup>1</sup> При неизменном темпе ( $\text{♩} = \text{♩}$ ) длительности в упражнениях № 2 и № 3 уменьшаются соответственно в 2 и 4 раза. — Прим. перев.

Упражнение № 3 включает в себя большинство ритмических моделей, которые можно получить в фигуре из четырех шестнадцатых длительностей

Под ритмом в музыке подразумевается чередование акцентированных и неакцентированных долей<sup>2</sup>  
*Синкопирование* — это создающее напряженность ритмическое отклонение от ожидаемого, которое в джазе встречается в двух основных видах *простое синкопирование* и *полиритмия*

## I. ПРОСТОЕ СИНКОПИРОВАНИЕ

В четырехдольном метре изначально предполагается (в неджазовом тексте), что первая и третья доли (beats) такта сильные, а вторая и четвертая — слабые. Суть простого синкопирования заключается в акцентировании обычно слабой доли (offbeat) или в лишении обычно сильной доли акцента. Этого можно добиться несколькими путями, в том числе.

1. Простое синкопирование путем опережения доли (anticipation of the beat).

Примеры:

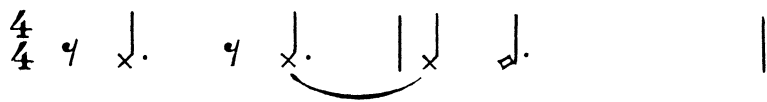
2. Простое синкопирование, получаемое за счет объединения слабой доли с последующей сильной.

В следующем примере  $\frac{4}{4}$  ↓ ↓ ↓ | половинная длительность на второй доле — как бы опережение третьей доли — представляет собой смещение акцента с третьей сильной доли на вторую (слабую) в такте.

<sup>2</sup> В данном случае речь идет о метре, поскольку ритм — это соотношение различных длительностей (звуков и пауз) в конкретном метре. — *Прим. перев.*

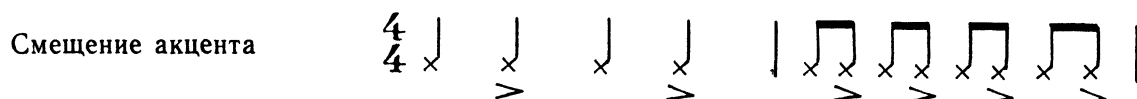
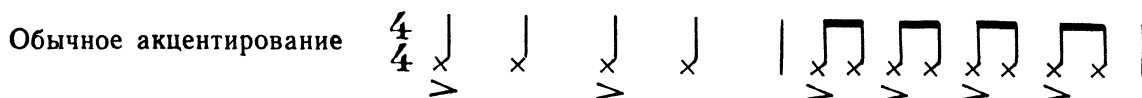
3. Простое синкопирование за счет запаздывания доли.

Примеры:



4. Простое синкопирование, образующееся за счет динамических акцентов (смещения акцентов).

Примеры:



5. Простое синкопирование путем гармонизации.

В следующем примере аккорды на обычно слабых долях такта воспринимаются

как более значимые, чем отдельные звуки, которые, как правило, приходятся на сильные доли. Поэтому приведенный акцент на слабых долях будет создавать впечатление его смещения.

Приведенный ниже оригинальный музыкальный материал служит иллюстрацией техники простого синкопирования. В примерах используется техника синкопирования путем опережения доли (сокращение «синк.» показывает опережение, характерное для данной пьесы).

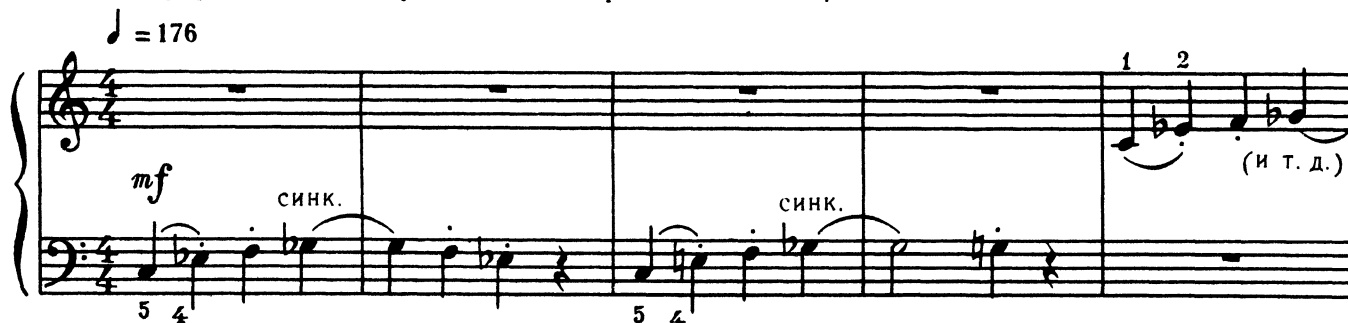
Оригинал без синкопирования:



## По четыре Four-In-Hand

(Простое синкопирование за счет опережения доли)

Джазовая интерпретация вышеприведенного отрывка с синкопированием.



First system of the musical score. The right hand (treble clef) plays a melodic line with eighth notes and quarter notes, featuring fingerings 1 and 2. The left hand (bass clef) provides a harmonic accompaniment with quarter notes and eighth notes, including fingerings 5 and 4.

Second system of the musical score. The right hand continues the melodic line with fingerings 1, 2, and 2. The left hand accompaniment includes fingerings 5, 4, and 3.

Оригинал без синкопирования:

Original version of the musical score without syncopation. The right hand (treble clef) plays a smoother melodic line with fingerings 5, 1, and 5. The left hand (bass clef) accompaniment includes fingerings 1 and 5. The dynamic marking is *mf*. The text "и т. д." (etc.) is written at the end of the system.

## Возвращаешься или уходишь? Are You Coming Or Going?

(Простое синкопирование за счет опережения доли)

Джазовая интерпретация вышеприведенного отрывка с синкопированием.

$\text{♩} = 176$

Jazz interpretation of the musical score with syncopation. The right hand (treble clef) features syncopated rhythms marked "синк." and fingerings 5, 1, and 5. The left hand (bass clef) accompaniment includes fingerings 1 and 5. The dynamic marking is *mf*.

Second system of the jazz interpretation. The right hand (treble clef) continues with syncopated rhythms marked "синк." and fingerings 5 and 5. The left hand (bass clef) accompaniment includes fingerings 1 and 5.

5 1 1 5

(и т. д.)

1 5 3 1

5 5

1 1

5 2 5 3 1 5 2 1

1 2 1 2 4

СИНК.

## Тетушка Тисси

### Aunt Tissy

(Простое синкопирование за счет опережения доли)

$\text{♩} = 120$

*f*

СИНК.

СИНК.

5 4 3 2 1 simile

5 4 2 5 4 2 simile

*f*

СИНК.

СИНК.

СИНК.

5 4 2 5 2 1



5 4 2 2 1 1 5 4 2 2

СИНК. СИНК. СИНК. СИНК. СИНК.

System 1: Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand plays chords with fingerings 5 4 2 2 and 2 1. The left hand plays a melodic line with slurs. The word "СИНК." is written below the staff in five measures.

5 4 2 2 1 1 5 4 2 2 1 1

СИНК. СИНК. СИНК. СИНК.

System 2: Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand plays chords with fingerings 5 4 2 2 and 5 2 1. The left hand plays a melodic line with slurs. The word "СИНК." is written below the staff in four measures.

4 2 3 1 simile

СИНК. СИНК. СИНК. СИНК.

System 3: Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand plays chords with fingerings 4 2 and 3 1, followed by a *simile* marking. The left hand plays a melodic line with slurs. The word "СИНК." is written below the staff in four measures.

4 2 5 4 5 4 2 1 5 4 2 1 5

СИНК. СИНК. СИНК. СИНК.

System 4: Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand plays chords with fingerings 4 2, 5 4, 5 4, 2 1, and 5. The left hand plays a melodic line with slurs. The word "СИНК." is written below the staff in four measures.

5 4 2 2 1 1 5 4 2 2 1 1

СИНК. СИНК. СИНК. СИНК.

System 5: Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand plays chords with fingerings 5 4 2 2 and 5 2 1. The left hand plays a melodic line with slurs. The word "СИНК." is written below the staff in four measures.

This piano score consists of four systems of music. Each system has a treble and bass clef staff. The key signature is one sharp (F#). The music features a steady bass line and a treble line with chords and melodic fragments. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above notes. The word "СИНК." (Syncopation) is written above the treble staff in several measures.

## Трезвучие—тебе должно понравиться

### Triad—You'll Like It

(Простое синкопирование за счет опережения доли)

Играть медленно, постепенно ускоряя темп.

$\text{♩} = 52 - 66$

This piano score is for a single melodic line in 4/4 time. It starts with a piano (*p*) dynamic. The music consists of eighth-note patterns with syncopation. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above notes. The word "СИНК." (Syncopation) is written above the treble staff in several measures.

СИНК. СИНК. СИНК.

(И Т. Д.)

Оригинал без синкопирования:

*mf* И Т. Д.

## Следим за исполнением Out Front

(Простое синкопирование за счет опережения доли)

Джазовая интерпретация вышеприведенного отрывка с синкопированием.

$\text{♩} = 108$

*mf* СИНК. СИНК. СИНК. СИНК. СИНК. СИНК.

В следующих музыкальных примерах используется прием синкопирования путем смещения акцента за счет объединения слабой доли с последующей сильной. Вместо обычных половинных длительностей, звучащих на сильных долях (первой и третьей) четырехдольного размера

в результате синкопирования

получаем длинные звуки, начинающиеся на

слабых долях такта (вторая и четвертая доли первого такта).

## Начинаем чувствовать Getting The Feel Of It

(Простое синкопирование, образующееся за счет объединения слабой доли с последующей сильной)

# Евангельская истина<sup>3</sup>

## The Gospel Truth

(Простое синкопирование, образующееся за счет объединения слабой доли с последующей сильной и опережения доли)

В данной композиции использовано параллельное движение децимами.

♩ = 104

*mf*

синк. синк. синк. синк. синк. синк.

синк. синк. синк. синк. 1. (и т. д.)

*f*

<sup>3</sup> Композиция написана в стиле госпел-сонг (Gospel song — евангельская песня), получившей широкое распространение в 1930-е годы. В отличие от других народных духовых негритянских жанров (например, спиричуэлс) текст и музыка этих песен создавались профессиональными авторами. — Прим. перев.

Musical score for "Melody Calypso" in G major, 2/4 time. The score consists of two systems of piano accompaniment. The first system has four measures, and the second system has four measures. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. The melody is primarily in the right hand, with some accompaniment in the left hand.

### Мелодия калипсо

### Calypso Tune

(Простое синкопирование, образующееся за счет объединения слабой доли с последующей сильной и опережения доли)

$\text{♩} = 96$

Musical score for "The Same, But Different" in B-flat major, 2/4 time. The score consists of two systems of piano accompaniment. The first system has four measures, and the second system has four measures. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. The melody is primarily in the right hand, with some accompaniment in the left hand. The first measure of the first system is marked with a dynamic of *mf* and the word "СИНК." (syncopation). The second measure of the first system is marked with "(и т. д.)" (and so on).

### Все то же, но иначе

### The Same, But Different

Эта пьеса нота в ноту повторяет предыдущую, однако фразировка другая.

$\text{♩} = 96$

Musical score for "The Same, But Different" in B-flat major, 2/4 time. The score consists of two systems of piano accompaniment. The first system has four measures, and the second system has four measures. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. The melody is primarily in the right hand, with some accompaniment in the left hand. The first measure of the first system is marked with a dynamic of *mf*.

First system of a piano score. The right hand (treble clef) features a melodic line with fingerings 1, 3, and 5. The left hand (bass clef) provides a harmonic accompaniment with fingerings 1 and 4.

Second system of a piano score. The right hand continues the melodic line with fingerings 5, 3, and 2. The left hand accompaniment includes fingerings 1, 3, 4, and 2.

## И вновь по-другому The Same Difference

Предыдущая пьеса подвергается дальнейшей трансформации.

$\text{♩} = 96$

Third system of a piano score. The right hand starts with a melodic phrase in a new key signature (one sharp) with fingerings 5, 3, 1, 2, 1, 1, 5, 1. The left hand accompaniment has fingerings 1/3, 1/2, and 1. The dynamic marking *mf* is present.

Fourth system of a piano score. The right hand continues with fingerings 4, 5, 3, 1, 4, 1, 2, 4. The left hand accompaniment includes fingerings 4, 1, 1, 2, and 4.

Fifth system of a piano score. The right hand features more complex passages with fingerings 4, 5, 3, 1, 4, 4, 5, 3, 2, 1. The left hand accompaniment has fingerings 1, 2, 3, 4, 2, and 4.

# Проверь себя! (Дуэт)

## Check It Out! (Duet)

(Простое синкопирование, образующееся за счет объединения слабой доли с последующей сильной и опережения доли)

Secondo \*

*mf* СИНК. СИНК. СИНК. СИНК. СИНК. СИНК. (simile)

(и т. д.)

\* Вторая партия дуэта представляет собой ostinato (в джазе именуемое риффом) — короткую, постоянно повторяющуюся музыкальную фразу.



# Проверь себя! (Дуэт)

## Check It Out! (Duet)

(Простое синкопирование, образующееся за счет объединения слабой доли с последующей сильной и опережения доли)

$\text{♩} = 116$

Primo

The musical score is written for piano and consists of six systems of two staves each. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The tempo is marked as  $\text{♩} = 116$ . The piece is titled "Primo".

The first system shows the beginning of the piece with a treble clef and a key signature of two flats. The second system includes dynamic markings *mf* and *f*, and the instruction "СИНК." (Syncopation). The third system includes the instruction "(и т. д.)" (and so on). The fourth system includes dynamic markings *f* and *mf*. The fifth and sixth systems continue the piece with various dynamic markings and articulation marks.

Articulation marks include accents (>), slurs, and fingerings (1, 2, 4, 5). The score concludes with a double bar line and repeat signs.

# Песня любви

## Love Song

(Простое синкопирование, образующееся за счет объединения слабой доли с последующей сильной и опережения доли)

Под синкопированием в джазе обычно подразумевается прием, который усиливает ритмическое движение композиций, написанных в быстром темпе. Данная пьеса, однако, показывает эффективность синкопирования применительно также к более медленным, лирическим сочинениям.

Slowly  $\text{♩} = 104$

The musical score is written for piano in 4/4 time, marked "Slowly" with a tempo of 104 beats per minute. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The score is divided into four systems, each with a treble and bass staff. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. Dynamics include *p legato*, *mf*, *f*, *p*, and *pp*. The word "синк." (syncopation) is written above the first two measures of the first system. The phrase "(и т. д.)" (and so on) appears in the third measure of the first system. A "ritard." (ritardando) marking is placed above the first measure of the fourth system. The score includes various rhythmic patterns, including syncopated chords and melodic lines.

В последующих музыкальных примерах используется прием синкопирования за счет запаздывания доли (delay-of-the-beat), который применяется не столь часто, как опережение доли. Ритмический прием запаздывания доли встречается по крайней мере один раз в каждом такте следующей пьесы.

Оригинал без запаздывания или опережения доли:

## Пусть так будет всегда Make It Last Forever

(Простое синкопирование за счет запаздывания доли)

Джазовая интерпретация приведенного выше музыкального отрывка с запаздыванием и опережением доли.

синк.

ритард.

зап.

зап.

## Не торопись Holding Back

(Простое синкопирование за счет запаздывания доли)

В данной композиции прием запаздывания доли используется во избежание монотонности движения половинными длительностями.

Slowly  $\text{♩} = 84$

p

зап.

зап.

зап.

зап.

1(и т. д.)

molto ritard.

## Игра в ожидание The Waiting Game

(Простое синкопирование за счет запаздывания доли)

$\text{♩} = 116$

\* Блуждающий (шагающий) бас (walking bass) — левая рука имитирует контрабас по одному звуку на каждый счет, обычно (но не всегда) в движении шагом.

В приведенных ниже примерах используется техника синкопирования, образующегося за счет смещения акцентов.

## Уступи место! Move Over!

*(Простое синкопирование за счет динамических акцентов, то есть смещения акцентов)*

Играть медленно, постепенно ускоряя темп.

### 1. Обычное акцентирование

### 1а. Смещение акцентов

### 2. Обычное акцентирование

2а. Смещение акцентов

3. Обычное акцентирование

3а. Смещение акцентов

4. Обычное акцентирование

4а. Смещение акцентов

Two systems of piano music. The first system consists of two staves (treble and bass clef) with a 4/4 time signature. The second system also consists of two staves. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, with dynamic markings such as accents (>) and accents with a slash (>/). There are also some fermatas at the end of phrases.

**Слабые обретают силу**

**The Weak Shall Inherit The Accent**

(Простое синкопирование за счет динамических акцентов, смещения акцентов и опережения доли)

Three systems of piano music. The first system starts with a tempo marking of quarter note = 116. It features a 4/4 time signature and includes dynamic markings like *f* and *p*, and the word 'СИНК.' (syncopation). The second system continues with similar notation, including 'СИНК.' markings. The third system includes a *p* marking and 'СИНК.' markings. The music is characterized by syncopated rhythms and dynamic contrasts. Fingerings are indicated by numbers 1-5. There are also some fermatas and slurs throughout the piece.



В следующих музыкальных примерах используется техника синкопирования путем гармонизации, которая образуется благодаря акцентированию отдельных гармонизированных мелодических звуков.

## Вниз и вокруг Down And Around

(Простое синкопирование путем гармонизации)

♩ = 96

\* Как показано выше, при исполнении отдельных хроматических пассажей в джазовых фортепианных композициях иногда требуется использовать в правой руке только четвертый и пятый пальцы.

Практические упражнения:

5 4 5 4 simile

5 4 5 4 simile

В следующей пьесе гармонизованные звуки не только слышатся более отчетливо, но и сам джазовый пианист будет стремиться акцентировать их. Опытный музыкант расставил бы акценты в первых двух тактах таким образом:

f

и т. д.

## Стомп<sup>4</sup> S. & H. Stomp

(Простое синкопирование путем гармонизации)

$\text{♩} = 104$

f

<sup>4</sup> Джазовый прием, в основе которого лежит оstinатно повторяющаяся фигура, вносящая динамическую напряженность. Разновидностью стомпа является рифф.— Прим. перев.

## Гармонический акцент Harmonia Accentus

*(Простое синкопирование путем гармонизации, за счет объединения слабой доли с последующей сильной и опережения доли)*

♩ = 116

5 3 4 2 3 4 2 3 1  
 Синк. Синк. Синк. Синк. Синк. Синк. mf Синк.  
 optional ritard.  
 1 3 2 1 2 2 3 3 3 3 3  
 f f Синк.  
 1 2 1 1 1 1 2 1 2 1 4  
 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 4  
 Ад.

## II. ПОЛИРИТМИЧЕСКОЕ СИНКОПИРОВАНИЕ

Полиритмия (иногда называемая *перекрестным ритмом*<sup>5</sup>) представляет собой одновременное использование контрастирующих ритмов в пределах одного метра.

1. В следующих примерах группы из трех нот или трех долей даны в пределах четырехдольного метра.

Примеры:

мелодия метр  
 мелодия метр  
 мелодия метр

2. В следующем примере группы нот, имеющих двойной метр, и группы нот с трехдольным метром играют одновременно.

Пример:

3/4 4/4

<sup>5</sup> Перекрестный ритм (cross rhythm) — разновидность импровизационной ритмической полифонии, основе которой лежит свободное сочетание различных метров. При этом сильные доли сочетаемых метров не совпадают. — *Прим. перев.*

Данный ниже оригинальный музыкальный материал иллюстрирует приемы полиритмического синкопирования, а также одновременное использование контрастирующих ритмов в пределах одного метра. Фразы, состоящие из трех звуков или трех долей, появляются на фоне четырехдольного метра.

Пример:

Счет 1 2 3 4 ритм первого такта ритм второго такта ритм третьего такта

## Соперники Rivals

(Полиритмическое синкопирование)

$\text{♩} = 208$

*mf cresc.*

*simile*

*mf cresc.* *f*

*f*

3  
1  $\hat{b}$  2 1 2  
5 2 1  
5 4 2 1  
5 2 1  
5 3 1  
Ped.

В приведенном ниже примере *полиритмического синкопирования* мелодия, исполняемая правой рукой, состоит из фраз по три группы внутри четырехдольного метра, причем в каждой группе — также по три ноты.

Пример:

1 2 3  
и т. д.  
Счет: 1 2 3 4

## Двигаясь кругами Going Around In Circles

(*Полиритмическое синкопирование*)

$\text{♩} = 108$

*mf legato*

5 1 1  
1 4 5  
1

System 1: Treble clef, bass clef. Time signature: 4/4. Dynamics: *f*. Fingerings: 4 2 1 4 2 1 4 2 (top); 1 2 4 1 2 4 1 2 (bottom). First ending: 1 4 2 1. Second ending: 1 4 2 1. Repeat signs are present.

System 2: Treble clef, bass clef. Time signature: 2/4. Dynamics: *mf-p*. Fingerings: 1 (top); 1 (bottom). First ending: 3 3. Repeat sign is present.

System 3: Treble clef, bass clef. Time signature: 2/4. Fingerings: 1 (top); 1 (bottom). First ending: 5. Repeat sign is present.

System 4: Treble clef, bass clef. Time signature: 2/4. Dynamics: *mf*. Fingerings: 3 (top); 2 (top); 1 (bottom). First ending: 2. Repeat sign is present.

System 5: Treble clef, bass clef. Time signature: 2/4. Fingerings: 4 (top). First ending: 4. Repeat sign is present.

The image shows a piano score in 4/4 time, divided into three systems. The first system has a treble clef with a melodic line and a bass clef with a harmonic accompaniment. The second system features a treble clef with a melodic line and a bass clef with a harmonic accompaniment, including dynamic markings *f* and *mf*. The third system has a treble clef with a melodic line and a bass clef with a harmonic accompaniment, including dynamic markings *p* and *pp*. The score includes various rhythmic notations, such as eighth and sixteenth notes, and rests.

В пьесе «Наперекор друг другу» (At Cross-Purposes) мотивы по три звука на фоне четырехдольного метра вновь демонстрируют эффект полиритмического синкопирования в джазе.

Пример:

The diagram illustrates the rhythmic structure of two measures. The first measure is labeled 'ритм первого такта' and the second 'ритм второго такта'. The count 'Счет: 1 2 3 1' is shown below the first measure. The diagram uses a treble clef and a 4/4 time signature to show the placement of notes and rests, with accents (>) and dynamic markings (>) indicating the syncopated rhythm.

## Наперекор друг другу

### At Cross-Purposes

(Полиритмическое синкопирование)

The image shows a piano score in 4/4 time, featuring a tempo marking of quarter note = 176. The score includes a treble clef with a melodic line and a bass clef with a harmonic accompaniment. The first measure is marked with a dynamic of *f*. The score includes various rhythmic notations, such as eighth and sixteenth notes, and rests.



The first system of the musical score consists of two staves. The treble staff begins with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a quarter note Bb4. A slur groups these three notes, with a '2' above the Bb4. This is followed by a quarter note G4, a quarter note F4, and a quarter note E4, with a '1' above the G4. The bass staff starts with a quarter note G2, a quarter note F2, and a quarter note E2, with a '1' above the G2. This is followed by a quarter note D2, a quarter note C2, and a quarter note B1, with a '1' above the G2. The system concludes with a quarter note G2, a quarter note F2, and a quarter note E2, with a '3' above the G2.

The second system continues with two staves. The treble staff starts with a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note Bb4, with a '2' above the G4. This is followed by a quarter note G4, a quarter note F4, and a quarter note E4, with a '1' above the G4. The bass staff begins with a quarter note G2, a quarter note F2, and a quarter note E2, with a '3' above the G2. This is followed by a quarter note D2, a quarter note C2, and a quarter note B1, with a '1' above the G2. The system ends with a quarter note G2, a quarter note F2, and a quarter note E2, with a '1' above the G2.

The third system features a bridge section in 3/4 time, indicated by a '3' over the first measure. The treble staff starts with a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note Bb4, with a '2' above the G4. This is followed by a quarter note G4, a quarter note F4, and a quarter note E4, with a '3' above the G4. The bass staff begins with a quarter note G2, a quarter note F2, and a quarter note E2, with a '1' above the G2. This is followed by a quarter note D2, a quarter note C2, and a quarter note B1, with a '3' above the G2. The system concludes with a quarter note G2, a quarter note F2, and a quarter note E2, with a '3' above the G2.

В данном примере *полиритмического синкопирования* первые шестнадцать тактов включают две различные группы по три звука на фоне четырехдольного метра (см. пример ниже), а ритм среднего раздела пьесы — бридж (bridge) — накладывается на другие модели «рваного» ритма в четырехдольном метре.

Пример:

The diagram shows a single staff with a 4/4 time signature. Above the staff, the first measure is divided into three groups of notes, each marked with a '+' sign, representing a 3-beat rhythmic group. Below the staff, a counting line shows the first measure as '1 2 3 4' and the second measure as '1 2 3 4'. The first measure is labeled 'ритм первого такта' and the second measure is labeled 'ритм второго такта'.

# Голова идет кругом от тебя You Make My Head Swim 'Round And 'Round

(Полиритмическое синкопирование)

$\text{♩} = 138$

The score is written for piano in 4/4 time with a tempo of 138. It consists of five systems of music. The first system begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a dynamic marking of *mf*. The piece features a complex, syncopated rhythmic pattern. The second system includes a *Fed.* (Forte) marking. The third system concludes with a *Fine* marking. The fourth system is labeled 'Средний раздел' (Middle section) and contains numerous fingering numbers (1-5) for both hands. The fifth system is labeled 'Второе окончание' (Second ending) and also includes fingering numbers. The score ends with a double bar line and a *Dal  $\text{X}$  al Fine* instruction.

Dal  $\text{X}$  al Fine

Следующая композиция показывает тройную пульсацию на фоне двойной (один из видов *полиритмического синкопирования*).

## Закадычные враги Friendly Enemies

(*Полиритмическое синкопирование*)

$\text{♩} = 200$

The musical score is written for piano in 3/4 time with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). It consists of four systems of two staves each. The tempo is marked as quarter note = 200. The score is characterized by complex polyrhythmic syncopation, with various rhythmic patterns and accents. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. Dynamics include *mf*, *f*, and *p*. The piece features a mix of eighth and sixteenth notes, often with ties and slurs. The bass line often plays a steady eighth-note pattern, while the treble line has more complex, syncopated rhythms. The overall effect is a dense, rhythmic texture.

## ДРУГИЕ ПРИМЕРЫ ПОЛИРИТМИЧЕСКОГО СИНКОПИРОВАНИЯ

### 3. Повторение мелодического звука.

В следующем примере мелодический звук *до* появляется в промежутке трех долей на фоне стабильного двухдольного метра.

Пример:

### 4. Ритмическое искажение повторяющихся групп звуков.

Следующий пример иллюстрирует сдвиг тонов от обычно сильных к нормально слабым и наоборот. Кроме того, обратите внимание на то, что длительности в первой и второй фразах различны.

Пример:

5. Три-на-четыре, ритм, создаваемый благодаря приему анакрузу (подхватыванию) <sup>6</sup>.

В следующих примерах анакруз появляется по счету на шестой восьмушке такта (обычно слабая доля), создавая тем самым эффект синкопирования три-на-четыре.

Примеры:

6. Полиритмия в кадансе.

Следующий пример иллюстрирует вид полиритмического синкопирования, который часто встречается в кадансах, где финальному звуку предшествуют блоки тройной пульсации на фоне двойной.

Пример:

7. Сдвиг разрешаемых неаккордовых звуков от слабой доли к сильной.

В следующем примере звук *ми-бемоль* в *до* мажоре — неаккордовый звук, разрешаемый в *ми-бекар*. Вначале он появляется на слабой доле (первый такт), а затем — на сильной (второй такт).

Пример:

## ТРИОЛИ

*Триоль* представляет собой группу из трех нот, имеющих одинаковую общую длительность для аналогичных двух звуков.

Пример:

Следующая композиция включает в себя все ритмические модели, которые можно создать на основе одной группы триолей, состоящих из восьмых длительностей:

<sup>6</sup> Анакруз (anacrusis) — разновидность бита, определяемая степенью совпадения или несовпадения метрических и ритмических акцентов (близко по значению оффбиту и афтербиту). — *Прим. перев.*

Вначале поупражняйтесь в исполнении «Джазового марша» (Jazz March), считая главные и второстепенные длительности (раз-и-та, два-и-та и т. д.), а затем только главные.

## Джазовый марш

### Jazz March

(Триоли)

Играйте медленно, постепенно ускоряя темп.

The musical score is written for piano in 4/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It consists of four systems of music, each with a treble and bass staff. The tempo is marked as quarter note = 126. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings: *mf* (mezzo-forte) in the first system, *f* (forte) in the third system, and *ff* (fortissimo) in the fourth system. The piece features numerous triplets and complex rhythmic patterns. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. A *decrescendo* marking is present in the second system. The score concludes with a final cadence in the fourth system.

# ПОСЛЕСЛОВИЕ

---

---

Ли Ивэнс родился в Нью-Йорке. Окончил среднюю школу музыки и искусства по классу фортепиано в своем родном городе, затем совершенствовал знания в Нью-Йоркском университете, который окончил со степенью бакалавра искусств, и в Колумбийском университете, где получил степени магистра искусств и доктора педагогических наук.

Ли Ивэнс имеет большой опыт педагогической работы в начальной и средней школах, в колледжах. Постоянно выступает в качестве солирующего пианиста в руководимом им инструментальном трио, а также в программах таких певцов, как Энгельберт Хампердинк, Том Джонс, Кэт Стивенс, Кэрол Чэннинг, рок-группы «Эмерсон, Лейк и Палмер», и других исполнителей. Кроме того, Ли Ивэнс записал несколько дисков в известных западных фирмах звукозаписи.

В своей деятельности Ли Ивэнс удачно сочетает исполнение произведений классического репертуара и джаза. Его трактовка музыкальных сочинений и техника игры на фортепиано заслужили высокую оценку слушателей и специалистов.

Ли Ивэнс убежден, что джазовую технику игры на фортепиано нужно изучать аналогично классической. Образцами для американского музыканта послужили упражнения и этюды Ш. Ганона и К. Черни, построенные на последовательном развитии всех видов традиционной фортепианной техники. Исходя из этого, Ли Ивэнс написал ряд разработок по технике игры джазового пианиста, направленных на освоение различных элементов джаза, включающих синкопирование, опережение удара, блуждающий бас, «блюзовые тоны», штрих *pop legato*, риффы и т. д. («Элементы джаза»), совершенствование навыков импровизации («Импровизация в джазовом аккомпанементе»), исполнение произведений, написанных в стиле рок («Разновидности стиля рок в исполнении на фортепиано») и др. Эти работы пользуются популярностью в США, некоторые из них были изданы в других странах, в частности в Японии.

Ли Ивэнс считает, что подобные публикации помогут всем учащимся и преподавателям игры на фортепиано лучше понять и почувствовать джазовую музыку.

В 1985 году издательство «Музична Україна» выпустило сборник Ли Ивэнса «Техника игры джазового пианиста», в котором были рассмотрены гаммы (в том числе блюзовая) и упражнения, наиболее часто встречающиеся в виде отдельных пассажей в джазовых пьесах.

В предлагаемом пособии изучаются различные виды синкопирования (от простейших до сложных), особенности полиритмии, триоли. Наряду с упражнениями автор приводит собственные оригинальные джазовые пьесы.

Издание предназначено для учащихся средних музыкальных заведений, широкого круга любителей джазовой и эстрадной музыки.

В. Сергеев

# СОДЕРЖАНИЕ

---

---

Практические рекомендации . . . . .	3
Подготовительные ритмические упражнения . . . . .	3
I. Простое синкопирование . . . . .	5
По четыре . . . . .	6
Возвращаешься или уходишь? . . . . .	7
Тетушка Тисси . . . . .	8
Трезвучие — тебе должно понравиться . . . . .	10
Следим за исполнением . . . . .	11
Начинаем чувствовать . . . . .	12
Евангельская истина . . . . .	13
Мелодия калипсо . . . . .	14
Все то же, но иначе . . . . .	14
И вновь по-другому . . . . .	15
Проверь себя! (Дуэт) . . . . .	16
Песня любви . . . . .	18
Пусть так будет всегда . . . . .	19
Не торопись . . . . .	20
Игра в ожидание . . . . .	21
Уступи место . . . . .	22
Слабые обретают силу . . . . .	24
Вниз и вокруг . . . . .	25
Стомп . . . . .	26
Гармонический акцент . . . . .	27
II. Полиритмическое синкопирование . . . . .	28
Соперники . . . . .	29
Двигаясь кругами . . . . .	30
Наперекор друг другу . . . . .	32
Голова идет кругом от тебя . . . . .	34
Закадычные враги . . . . .	35
Другие примеры полиритмического синкопирования . . . . .	36
Триоли . . . . .	37
Джазовый марш . . . . .	38
<i>В. Сергеев.</i> Послесловие . . . . .	39